



## - 10<sup>e</sup> SAISON À GENÈVE -

Les **MUSICATELIERS** à Genève entrent dans leur 10<sup>e</sup> saison. À l'occasion de cet anniversaire une **association vient d'être créée** à laquelle il sera désormais possible d'adhérer comme membre, qui se fixe comme objectif de soutenir et développer l'activité, autant sur le plan local qu'à l'échelle internationale.

Le cycle complet 2013-2014 comprend **8 cours de trois heures**, toujours ponctués par un **buffet dînatoire**. Leur philosophie n'a pas changé : **ouverts à tout le monde**, ils s'adressent en particulier aux **amateurs d'art et mélomanes** ne disposant pas de beaucoup de temps et désireux de mieux comprendre les émotions suscitées par la musique, en synergie avec d'autres formes artistiques. Abordant tous les styles, toutes les formes, toutes les époques, à partir de thèmes ou d'événements puisés dans l'actualité culturelle, les **MUSICATELIERS** s'efforcent de donner des clés passionnantes d'écoute et de compréhension formulées avec exigence, mais toujours accessibles par tous.

Leur animation est assurée par **PATRICK CRISPINI**, chef d'orchestre et compositeur franco-italo-suisse, qui sait captiver ses auditoires par son expérience de musicien professionnel et de pédagogue reconnu, alliée à une passion partagée. Ce sont ces ingrédients, complétés par une ambiance chaleureuse, qui ont assuré la réussite de ces cours et ateliers, saluée loin à la ronde, repris à Paris en collaboration avec **ART MAJEUR**. Cependant beaucoup d'amateurs d'art et de musique ignorent encore l'existence de ces rencontres proposée dans leur région, créées dans le cadre du programme **TRANSARTIS** et qui comble un réel vide dans l'offre culturelle. Merci donc à ceux qui, appréciant notre travail, auront à cœur de faire connaître autour d'eux ce nouvel *art de vivre l'Art*!

MUSICATELIERS GENÈVE  
Président : Roland Breitschmid  
et TRANSARTIS PRODUCTIONS

1

---

## ASSOCIATION MUSICATELIERS GENÈVE

Président : **Roland Breitschmid**

Secrétaire : **Marcel Sabin**

Trésorier : **Gérald Lapertosa**

**MusicAteliers** est une association sans but lucratif régie par les articles 60 et suivants du Code civil suisse, dont le siège est situé dans le Canton de Genève. L'association poursuit notamment les buts suivants : favoriser toutes manifestations culturelles autour des **musicAteliers**, soutenir la réalisation d'activités pédagogiques pluridisciplinaires et permettre la création de passerelles entre les disciplines artistiques en facilitant les échanges entre les mondes économiques et culturels. Peuvent être membres de l'association toutes les personnes que ces objectifs intéressent et qui souhaitent témoigner un intérêt particulier aux activités des **musicAteliers**.

Adresse de l'association, renseignements :

Secrétariat : Marcel Sabin - Chemin Pré-Marquis 7D, CH-1241 Puplinge (Genève) - [mclsabin@gmail.com](mailto:mclsabin@gmail.com)

Contact : Gérald Lapertosa - +41 (0)79.671.55.51 - [g.lapertosa@bluewin.ch](mailto:g.lapertosa@bluewin.ch)

Site internet : [www.musicateliers.ch](http://www.musicateliers.ch)

---

Contact : Gérald Lapertosa - +41 (0)79.671.55.51 - [g.lapertosa@bluewin.ch](mailto:g.lapertosa@bluewin.ch) - [www.musicateliers.ch](http://www.musicateliers.ch)  
MUSICATELIERS GENÈVE Secrétariat : Marcel Sabin - Chemin Pré-Marquis 7D, CH-1241 Puplinge (Genève) - [mclsabin@gmail.com](mailto:mclsabin@gmail.com)  
TRANSARTIS - Case postale 51 - CH-1211 GENÈVE 21 - [transartis.prod@gmail.com](mailto:transartis.prod@gmail.com) - [www.transartis.com](http://www.transartis.com)

© TRANSARTIS PRODUCTIONS - avril 2014 - tous droits réservés



---

## GENÈVE SAISON 2013-2014

Lieu des cours :

**INSTITUT JAQUES-DALCROZE – 44, RUE DE LA TERRASSIERE – 1207 GENEVE**

Dates et sujets des cours :

1. Mercredi 09.10.2013 à 18h30 : **1881-1930**, l'effervescence artistique
2. Mercredi 06.11.2013 à 18h30 : **FRANCIS POULENC**, un moine en casquette (50<sup>e</sup> anniv. de la mort)
3. Mercredi 04.12.2013 à 18h30 : **L'ÉCOLE RUSSE**
4. Mercredi 22.01.2014 à 18h30 : **JOSEPH HAYDN**, serviteur des Lumières
5. Mercredi 12.02.2014 à 18h30 : **GABRIEL FAURÉ**, l'élégance et la grâce
6. Mercredi 26.03.2014 à 18h30 : **CLAUDIO ABBADO HOMMAGE** (Le geste du chef d'orchestre)
7. Mercredi 30.04.2014 à 18h30 : **MUSIQUE DE FILM**, le plan-séquence
8. Mercredi 14.05.2014 à 18h30 : **JAZZ, VARIÉTÉS ET IMPROVISATION(s)**

---

## L'ANIMATEUR ET CONFÉRENCIER



**PATRICK CRISPINI**, chef d'orchestre et compositeur de nationalités suisse, française et italienne, a commencé très jeune une carrière de chanteur puis de pianiste, sous la houlette de musiciens prestigieux comme Ernest Ansermet, Benjamin Britten, Michel Corboz ou auprès de Carlo-Maria Giulini.

Cet artiste s'est ensuite naturellement orienté vers le répertoire lyrique, théâtral et religieux, qu'il sert depuis de nombreuses années sur diverses scènes internationales. Directeur musical de la Compagnie Valère/Desailly au Théâtre de la Madeleine à Paris, professeur au

Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon, à la Fondation Ciani, à la Schola Cantorum de Paris notamment, il a créé l'Orchestre des Concerts Européens, dont il est toujours le directeur musical, la série de cours **MUSICATELIERS** à Genève, Paris et Venise, ainsi que le projet **TRANSARTIS** – *l'art de vivre l'art*, afin de mieux relier entre elles les diverses disciplines artistiques à travers spectacles, cours et séminaires pour professionnels, entreprises et auditeurs motivés.

Il consacre le reste de son temps à des conférences auprès d'institutions culturelles européennes et à la composition. Son catalogue comporte des musiques de film, trois opéras et des spectacles originaux pour le théâtre, ainsi que des essais et textes poétiques.



**TRANSARTIS** créé par Patrick Crispini est un beau projet, une expérience prometteuse : relier les arts dans un monde où tout divise est une entreprise plus que jamais nécessaire.

**Sir YEHUDI MENUHIN**, violoniste

\*\*\*

Patrick Crispini veut restituer le plaisir de la découverte musicale [...] Le but est d'avoir une écoute plus engagée [...] Ces cours sont faits pour des gens qui veulent avoir des clés...

**20 MINUTES-PARIS**, septembre 2011

\*\*\*

Bien plus que l'exposé d'une culture, c'est l'injection d'une passion dont Patrick Crispini fait bénéficier ceux qui l'accompagnent dans sa réflexion.

**Michel Aragno**, professeur honoraire Université de Neuchâtel, avril 2011

\*\*\*

Succès confirmé pour une formule unique : une meilleure compréhension de l'art par la musique accessible à tous !

**EURO ART**, octobre 2011

\*\*\*

...un outil de connaissance unique.

**JOURNAL DES ARTS**, septembre 2009

\*\*\*

Des mélomanes ont imaginé de faire venir à Genève les fameux « musicAteliers », qui existent déjà depuis plusieurs années dans des villes comme Venise ou Paris...

**TRIBUNE DE GENÈVE**, août 2007

\*\*\*

Dépasser les frontières interdisciplinaires pour faire comprendre que tous les éléments, aussi bien culturels, historiques, biographiques, géographiques, sont importants à connaître si on veut appréhender l'essence d'une composition [...] Des cours organisés à Venise [...] récoltent un grand succès qui encourage à proposer le même concept à Genève...

**PARIS MATCH**, août 2007

\*\*\*

Deux mots suffiraient à qualifier Patrick Crispini : culture et enthousiasme. Ennemi de la culture de l'ennui, il met le savoir à la portée de tous dans la bonne humeur. Avec Patrick Crispini, prière de ne pas trop déflorer le sujet à l'avance. Son angle d'approche est toujours imprévu, et c'est bien ainsi !

**CERCLE RICHARD WAGNER**, Annecy-Savoie – avril 2007

\*\*\*

Patrick Crispini a donné avec succès de nombreuses conférences et séminaires pour l'Université [...] sans jamais sacrifier la richesse du langage ou la profondeur de l'analyse. En terme sportif, M. Crispini serait « sur le podium » de nos conférenciers les plus appréciés.

**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**, septembre 2005

\*\*\*

Dans le cadre de nos cours et séminaires pour dirigeants d'entreprises, Patrick Crispini est un intervenant très recherché : avec rigueur intellectuelle et un sens pédagogique exceptionnel, il fait partager à des auditoires de haut niveau les vertus d'un savoir et d'une pédagogie sans cesse renouvelés.

**HEC- CPA PARIS**, avril 2003

\*\*\*

L'esprit qui anime Patrick Crispini, lorsqu'il réunit diverses expressions artistiques dans une même ferveur ou qu'il tisse des correspondances entre des formes traditionnellement séparées, insuffle le bonheur d'apprendre et de partager à ses auditeurs.

**JEAN DESAILLY, SIMONE VALÈRE**, comédiens, Théâtre de la Madeleine, Paris, mars 2002

\*\*\*

Patrick Crispini fait aborder à son public les rivages rares des mystères de la création musicale.

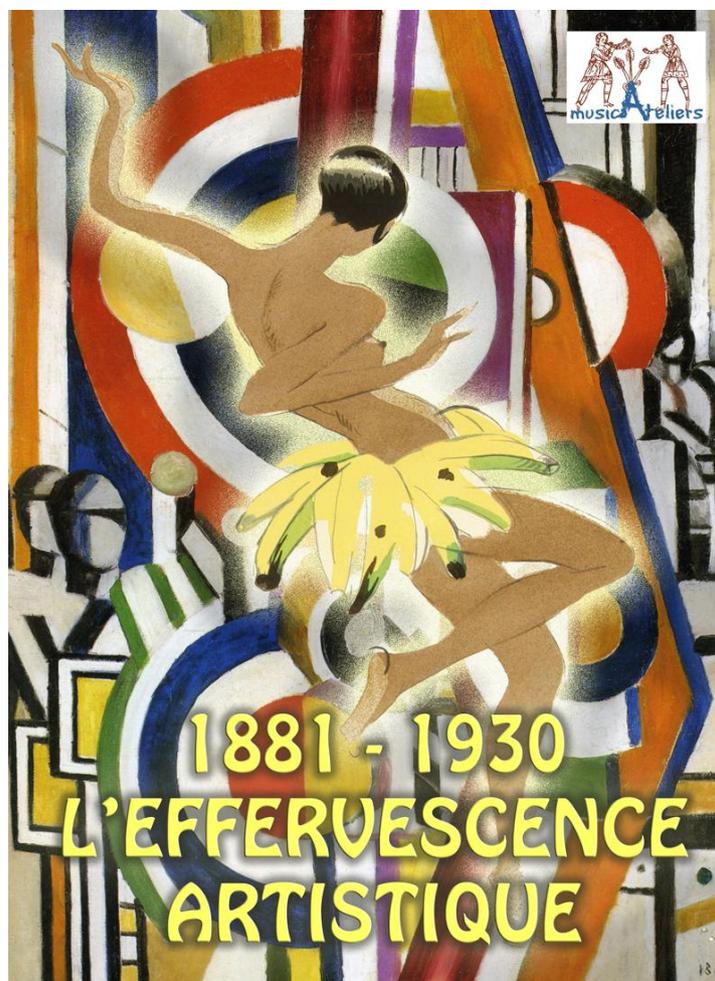
**MARCEL LANDOWSKI**, compositeur, 1<sup>er</sup> directeur de la musique, Chancelier de l'Institut de France, mai 1998



---

**Mercredi 9 octobre 2013, à 18h30**  
**1881-1930 : L'EFFERVESCENCE ARTISTIQUE**  
Cours animé par Patrick Crispini

---



1881 : naissance de Béla Bartók et Igor Stravinsky, deux géants de la musique qui vont profondément remodeler le langage musical du XX<sup>e</sup> siècle. Au même moment Richard Wagner, qui va disparaître à Venise en 1883, donne son ultime opéra *Parsifal* à Bayreuth. Les Écoles nationales, issues des redécoupages territoriaux de l'histoire récente, exacerbent des identités artistiques plus affirmées. Simultanément la *méthode psychanalytique* de Sigmund Freud interpelle de nouveaux champs créatifs, alors que le *mouvement symboliste* relit les vieux mythes pour une nouvelle définition de la transcendance, débarrassée des anciennes religiosités. De jeunes créateurs, venus *de l'Oural au Mississipi*, réfugiés à Paris à Montmartre puis au **Montparnasse**, repensent au jour le jour les principes d'un art enfin désancré des conventions héritées du XIX<sup>e</sup> siècle, et deviennent cubistes, dadaïstes, surréalistes... à la lumière crue des néons, dans des sous-pentes, des ateliers d'artistes, cafés, brasseries et théâtres, portés par le jazz, les revues nègres, le design, l'affiche, l'univers du cirque. Une liberté sexuelle, désormais affichée et désinvolte, après l'**Art nouveau** de la *Belle époque*, annoncent les **Années folles**, qui vont insuffler une nouvelle effervescence artistique jusqu'au crash de 1929...



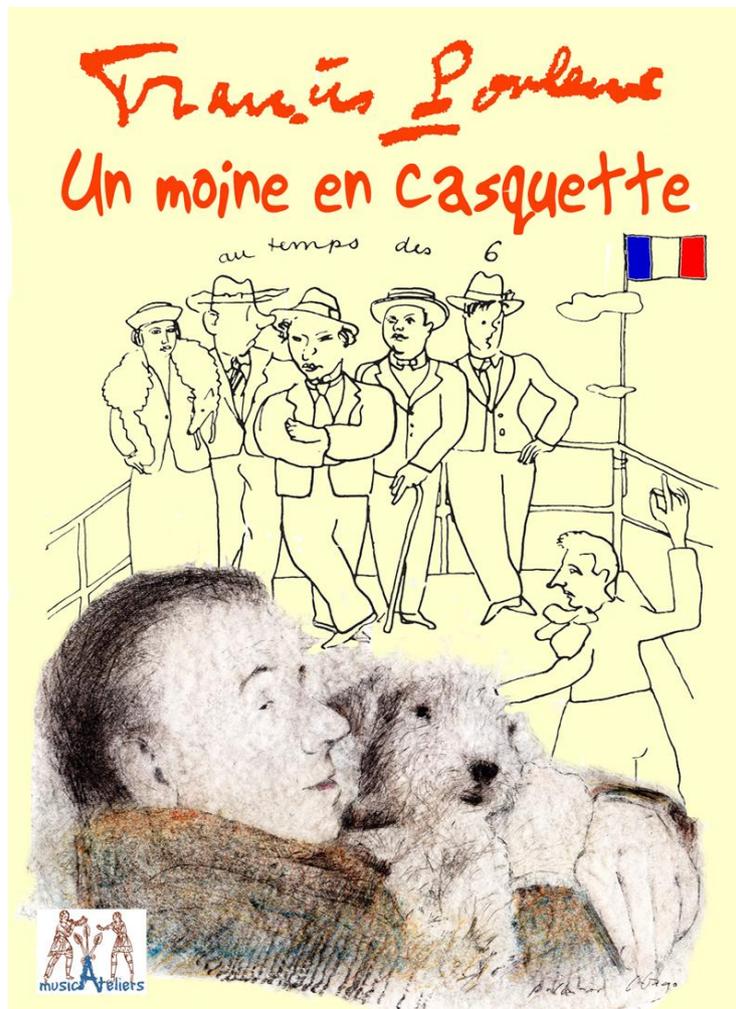
---

**Mercredi 6 novembre 2013, à 18h30**

**FRANCIS POULENC, un moine en casquette**

Cours animé par Patrick Crispini

---



D'origine tourangelle Francis Poulenc (1899-1963) est surtout parisien, au sens où l'on peut l'entendre du côté du Jardin du Luxembourg. Esprit brillant et gouailleur, élégant et raffiné, Poulenc, dès son passage au **Groupe des Six** avec son ami Cocteau, régale les salons érudits des Noailles, des de Polignac. Son art pianistique est suave et rare, son sens de la mélodie inné. Avec ces qualités, il aurait pu demeurer un musicien mondain, facile et superficiel. C'est oublier qu'il y avait en lui un moine en casquette, un homme épris de religiosité, de ferveur. Du **Dialogue des Carmélites** aux **Sept répons des Ténèbres**, de **Figure humaine** aux **Litanies à la Vierge Noire**, se tisse une des plus belles expressions de la musique française du XX<sup>e</sup> siècle. Paradoxale, la musique de Poulenc oscille sans cesse entre l'esprit primesautier et le drame, la gouaille provocatrice et la spiritualité la plus haute. Ainsi de **la Voix humaine** aux malicieuses **Mamelles de Tirésias**, d'après Apollinaire, l'œuvre chatoyante de Francis Poulenc, ami des peintres, de Picasso, mais aussi d'Edith Piaf, demeure au firmament des musiciens français, reprenant à son compte ce mot de Diaghilev à Cocteau : « Étonne-moi ! ».



---

**Mercredi 4 décembre 2013, à 18h30**

**L'ÉCOLE RUSSE**

Cours animé par Patrick Crispini

---



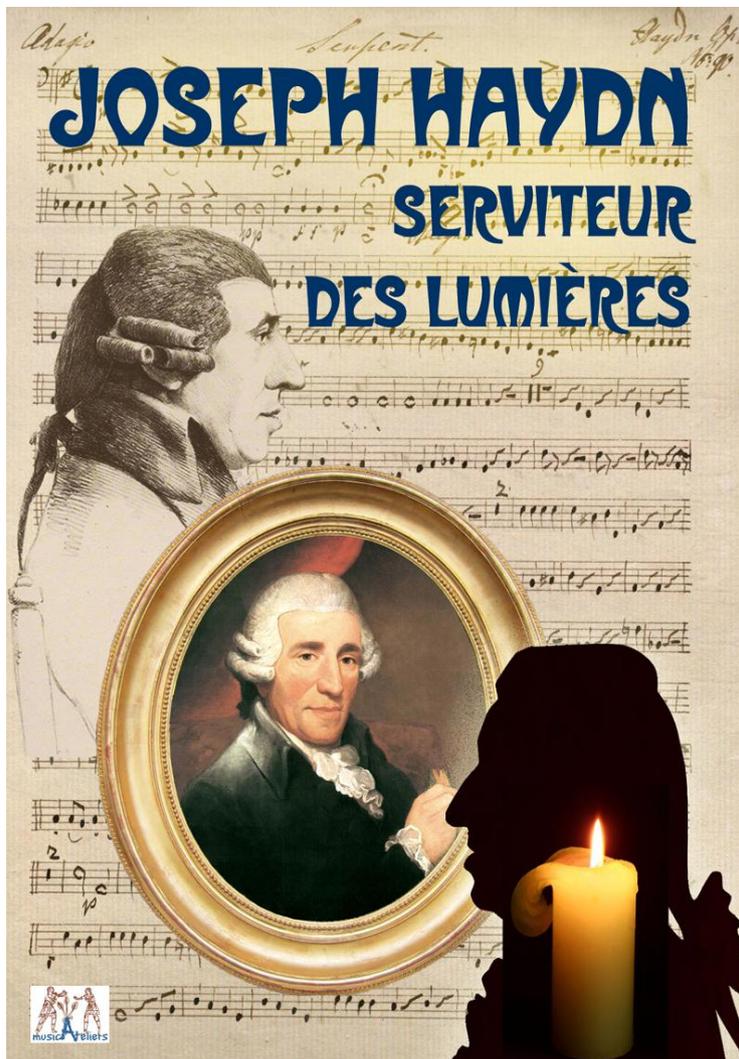
C'est véritablement au XIX<sup>e</sup> siècle que la musique russe va connaître son épanouissement. Les pères fondateurs (Glinka, souvent considéré comme le fondateur de la musique russe classique, Dargomyjski) vont préparer le feu d'artifice des gloires du siècle : le groupe des Cinq (Balakirev, Cui, Borodine, Moussorgski et Rimski-Korsakov, dont l'art de l'orchestration fera la réputation bien au-delà des frontières russes et formera, notamment, le jeune Igor Stravinsky) et Piotr Tchaïkovski. Avec ces artistes l'art russe connaît la période de son plus grand rayonnement et se poursuit avec une ouverture sur le reste du monde, dont témoignent des compositeurs comme Rachmaninov et Scriabine, tandis que les échanges entre la Russie et l'Occident s'intensifient. La révélation des Ballets de Diaghilev impose l'art russe sur la scène internationale et le XX<sup>e</sup> siècle s'ouvre aux hommes nouveaux tels Stravinsky et Prokofiev. Une manière de « colorer » l'orchestre, de magnifier l'art du ballet, de donner une portée universelle à des sujets d'inspiration nationale, permet d'affirmer qu'il y a bien eu une « École russe »...



---

**Mercredi 22 janvier 2014, à 18h30**  
**JOSEPH HAYDN, serviteur des Lumières**  
Cours animé par Patrick Crispini

---



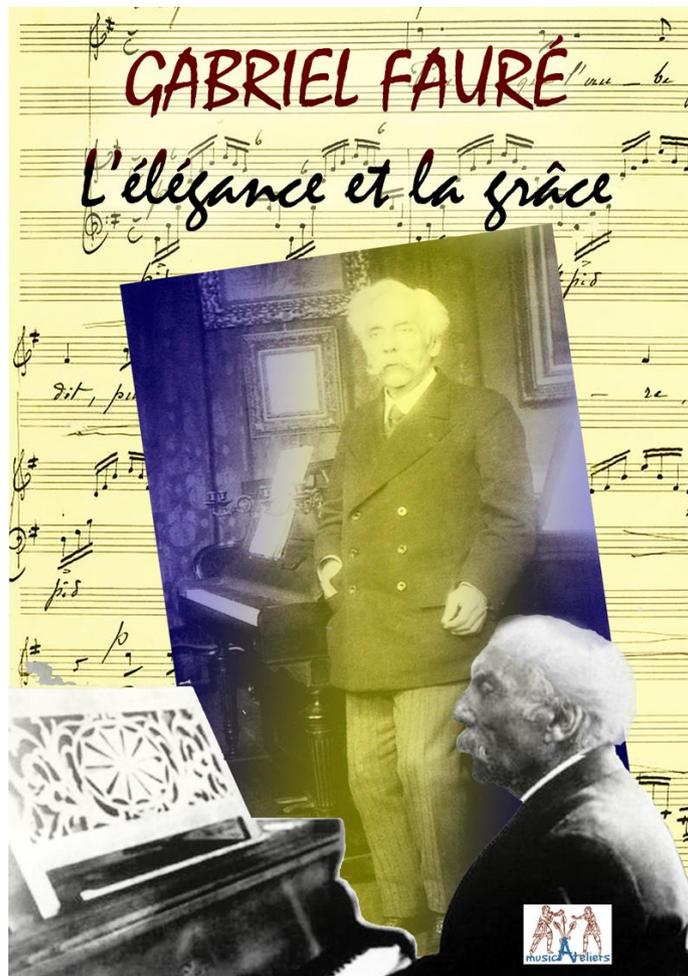
Joseph Haydn - né à Rohrau sur la Leitha en Basse-Autriche, le 31 mars 1732 et mort à Vienne le 31 mai 1809 - incarne le classicisme viennois au même titre que Mozart et Beethoven. Sa carrière musicale couvre toute la période allant de la fin du baroque aux débuts du romantisme. Il est à la fois le pont et le moteur qui a permis à cette évolution de s'accomplir. L'histoire a tendance à simplifier sa riche personnalité, ouverte aux nouvelles idées des Lumières, sous l'angle d'une image paternelle : qualifié de « père de la symphonie », « père du quatuor à cordes » on lui attribue aussi volontiers le sobriquet de « papa » que lui donna un jour le jeune Mozart. Serviteur des princes Esterhazy, il est invité à travailler à Eisenstadt, à quelques kilomètres de Vienne, où il restera à son poste de *Kapellmeister* pendant plus de trente ans. Son œuvre, considérable, comprend 108 symphonies, 68 quatuors à cordes, 47 sonates pour piano, 26 opéras (dont 11 perdus), 4 oratorios et des centaines de petites pièces incluant 200 items pour « le baryton » que jouait le Prince Nicolaus...



---

**Mercredi 12 février 2014, à 18h30**  
**GABRIEL FAURÉ, l'élégance et la grâce**  
Cours animé par Patrick Crispini

---



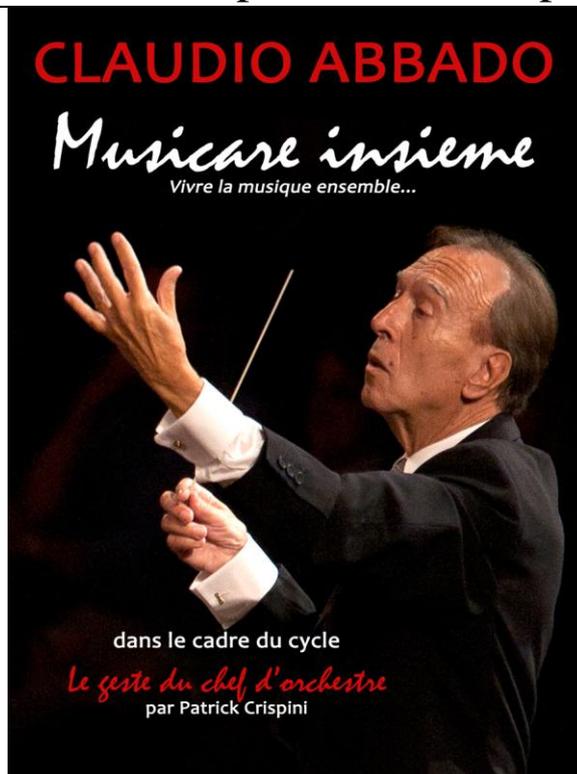
Injustement qualifié de « musicien de salon », fade et suranné, par ceux qui n'ont pas su déceler les trésors de sa musique raffinée et savante, Gabriel Fauré (1845-1924), avec Debussy et Ravel, peut être considéré comme un des plus grands compositeurs français de son temps. Placé très jeune chez une nourrice, Fauré quitte cette dernière à 9 ans pour entrer comme élève à l'école Niedermeyer, où l'on enseigne la musique classique en même temps que l'éducation religieuse. Elève de Saint-Saëns, il obtient régulièrement des premiers prix de piano et de composition et quitte l'école après avoir obtenu un premier prix de composition avec *Le Cantique de Jean Racine*. Fauré devient vite professeur au Conservatoire de Paris dont il deviendra le directeur de 1905 à 1920. Ainsi sera-t-il, entre autres, le professeur de Maurice Ravel et Nadia Boulanger. Les œuvres de Fauré se reconnaissent à leur facture classique, enrichie de mélodies délicates, de mélismes harmoniques audacieux, parmi lesquelles une célèbre *Pavane*, la musique de scène de *Pelleas et Mélisande*, son opéra *Pénélope* injustement méconnu, ainsi qu'un célèbre *Requiem*, dont l'intériorité lumineuse et sereine contraste avec d'autres *requiem* « tonitruants »... En somme rien de plus subtil, plus profond, que l'élégance et la grâce faurénne.



**Mercredi 26 mars 2014, à 18h30**

**CLAUDIO ABBADO HOMMAGE : musicare insieme**

Cours animé par Patrick Crispini



9

Artistes d'exception, chef inspiré, créateur de nombreuses formations orchestrales exceptionnelles, de festivals, l'humanité lumineuse de Claudio Abbado a su convaincre les meilleurs concertistes du monde de le rejoindre dans sa vision d'une expression délestée des fausses traditions, où la clarté des timbres et la mobilité des dialogues instrumentaux prédominent sur une architecture trop pesante et figée. Issu d'une famille de musiciens, ce milanais, né en 1933, débute à la *Scala*, dont il sera le directeur musical de 1968 à 1986. Sa carrière, peu à peu largement reconnue, le conduit à diriger le *Philharmonique de Vienne*, devenant ensuite le directeur musical du *London Symphony Orchestra*, du *Staatsoper de Vienne* puis, à la disparition d'Herbert von Karajan, le chef permanent et directeur artistique de l'*Orchestre philharmonique de Berlin*, où il restera jusqu'en 2002. Frappé par une grave maladie, contre laquelle il va lutter pendant près de 14 ans, il recentre alors ses activités autour de quelques-uns des ensembles qu'il a créé, et surtout auprès du nouvel *Orchestre du Festival de Lucerne*, qu'il fonde en 2003, par lequel il va pouvoir susciter de splendides alchimies sonores, qu'il n'a eu de cesse de rechercher durant toute son existence. Fuyant les marques d'autorité, qu'il avait pu déplorer chez certains de ses maîtres, partisan du dialogue, curieux des compositeurs de son temps, un temps sympathisant (mais pas adhérent !) du parti communiste avec son ami Luigi Nono, Abbado, en accompagnant le destin artistique de nombreux jeunes musiciens, cultivait l'utopie d'un art libéré des doctrines, dont la hauteur spirituelle puisse être partagée par tous. Sans doute les longues minutes de silence qui suivaient régulièrement les notes ultimes de ces derniers concerts témoignent-elles, pour ceux qui ont pu les vivre, de cette osmose rare et précieuse... Le cours, en rendant hommage à Abbado, continue ainsi son cycle sur « le geste du chef d'orchestre »...



---

**Mercredi 30 avril 2014, à 18h30**  
**MUSIQUE DE FILM : le plan-séquence**  
Cours animé par Patrick Crispini

---



La musique a très vite accompagné les images du cinématographe : improvisations au piano, machines à bruits diverses, premières œuvres écrites pour un film (Saint-Saëns livre en novembre 1908 la première partition connue pour *L'Assassinat du Duc de Guise*), orgues de cinéma, orchestres et bruitages en tous genres... Les compagnies de cinéma, puis les grands réalisateurs comprennent l'importance du soutien musical pour la dramaturgie d'un film. Les pionniers hollywoodiens Max Steiner, Albert Newman, Erich Korngold, Miklós Rózsa, Dimitri Tiomkin écrivent les grandes pages de l'âge d'or du cinéma. La comédie musicale devient un genre propre à l'industrie du 7<sup>e</sup> art. De nouveaux auteurs au langage personnel apportent un style propre à l'œuvre de grands réalisateurs : Bernard Herrmann, Nino Rota, Philippe Sarde, Jean Wiéner, Ennio Morricone, John Williams ou Maurice Jarre... Le chapitre d'aujourd'hui met en valeur l'art du *plan-séquence*, à l'origine de plusieurs morceaux d'anthologie du cinéma, où la musique de film joue un rôle essentiel.



---

**Mercredi 14 mai 2014, à 18h30**  
**JAZZ, VARIÉTÉS ET IMPROVISATION(s)**  
Cours animé par Patrick Crispini

---



Le jazz trouve son origine dans la culture noire-américaine. Né au début du XX<sup>e</sup> siècle il s'inspire de trois courants musicaux : le *Negro-spiritual* et le *Gospel*, le *Blues* et le *Ragtime*.

De nombreux courants ont marqué son histoire des origines à nos jours : le *New Orleans* (vers 1910), le *swing* dans les années 30, le *Be-Bop* (années 40), le *Jazz Cool* (vers 1950), le *Hard-Bop* (1953), le *Free-Jazz*, vers 1960... À partir de 1940, certains musiciens comme **Charlie Parker** (saxophoniste), **Dizzy Gillespie** (trompettiste) et **Thelonius Monk** (pianiste) bousculent le jazz « classique ». Ils introduisent dans la musique des rythmes plus complexes, plus libres, en laissant une place de plus en plus importante à l'improvisation. Cette musique de jazz a pris pour nom « **bebop** » ou « bop » en raccourci (un mot qui imite un des sons de la batterie)... En approchant divers styles de jazz, en expliquant concrètement certaines techniques d'improvisation et la manière d'écrire une chanson de variétés, ce cours entreprend de familiariser les auditeurs avec la musique faite « sur l'instant », à la recherche de « l'art suprême de l'improvisation », comme le qualifia un jour Gustav Mahler...